

# SCYLAR INT 8 VERSION GLYCOL

CALCULATEUR D'ÉNERGIE

**DIEHL**  
Metering



## DESRIPTIF

Le SCYLAR INT 8 version glycol est un calculateur d'énergie thermique conforme au standard européen, permettant la mesure de l'énergie frigorifique (énergie thermique absorbée). Il s'utilise en chauffage ou climatisation (version bifonctionnelle). Le SCYLAR INT 8 version glycol permet à l'exploitant de surveiller et d'optimiser la gestion à distance; il peut être relié directement à une Gestion Technique Centralisée et fournir ainsi des quantités de paramètres instantanés ou mémorisés.

## CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- ▶ Version froid
- ▶ Fluide caloporteur: TYFOCOR LS, ou autres fluides glycolés
- ▶ Alimentation pile longue durée (jusqu'à 16 ans en utilisation standard)
- ▶ Utilisable avec des sondes de températures Pt 500 2 fils ou Pt 100 4 fils
- ▶ Option Radio intégrée
- ▶ Version modulaire: M-Bus, RS232, RS485, Sorties analogiques 4-20mA,
- ▶ Sorties et entrées impulsionnelles

# SCYLAR INT 8 VERSION GLYCOL

CALCULATEUR D'ÉNERGIE

## GÉNÉRALITÉS

SCYLAR INT 8 Version glycol	
Application	Fluide caloporteur: TYFOCOR LS ou autres fluides glycolés
Classe de protection	IP 54
Alimentation pile	3,6 VDC; type D-cell: durée de vie jusqu'à 16 ans*
Alimentation secteur	24 VAC; 230 VAC / $\leq 0,15$ W
Fréquence entrée impulsion volume	200 Hz max.   durée d'impulsion > 3 ms
Valeur d'impulsion	l/pulse 1, 10, 100 et 1 000 <sup>1</sup>
Type de sonde de température	Pt 500 câble 2 fils ou Pt 100 à bormier 4 fils; Ø 5,2 mm
Longueur de câble des sondes de température	Pt 500: 2/5/10 m
Cycle de calcul	s 2

<sup>1</sup> Selon la taille du capteur de débit

\* En conditions d'utilisation et de températures standards. Durée de vie théorique ne donnant pas lieu à garantie

## REACH

Information conformément à l'article 33, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 :

Cette famille de produits se compose d'articles contenant les substances suivantes dans une concentration supérieure à 0,1 % en poids (p/p) :

- Plomb (n° CAS : 7439-92-1)

- 1,2-diméthoxyéthane (n° CAS : 110-71-4)

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SCYLAR INT 8 Version glycol	
Classe environnementale (MID)	Class E2 + M2
Température ambiante	°C 0 ... +55
Température de stockage	°C -25 ... +60 (>+35 °C max. 4 semaines)
Communication	3 emplacements de communication (ex. M-Bus + M-Bus + Radio intégrée; 2 adresses primaires, 1 adresse secondaire)
Radio intégrée	En option
Interface standard	Interface optique ZVEI
Interfaces optionnelles	2 emplacements pour modules M-Bus, L-Bus, RS232, RS485, sorties impulsions, entrées impulsions, combinées entrées/sortie impulsions
Plage de températures	°C 0 ... +180

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA RADIO INTÉGRÉE

SCYLAR INT 8 Version glycol	
Fréquence	868 ou 434 MHz
Protocole de communication radio	Open Metering Standard (OMS) profil A et B
Rafraîchissement des données transmises	Temps réel - pas de délai entre la mesure et la transmission
Transmission des données	Unidirectionnelle mode T1
Intervalle d'émission	12 s (durée de vie jusqu'à 16 ans*); en fonction de la longueur du télégramme

\* En conditions d'utilisation et de températures standards. Durée de vie théorique ne donnant pas lieu à garantie

## AFFICHAGE

SCYLAR INT 8 Version glycol	
Afficheur	LCD, 8 chiffres
Unités	MWh - kWh - GJ - Gcal - MBtu - gal - GPM - °C - °F - m <sup>3</sup> - m <sup>3</sup> /h
Résolution d'affichage	99 999 999 - 9 999 999,9 - 999 999,99 - 99 999,999
Valeurs affichées	Energie - Volume - Débit - Puissance - Températures

# SCYLAR INT 8 VERSION GLYCOL

CALCULATEUR D'ÉNERGIE

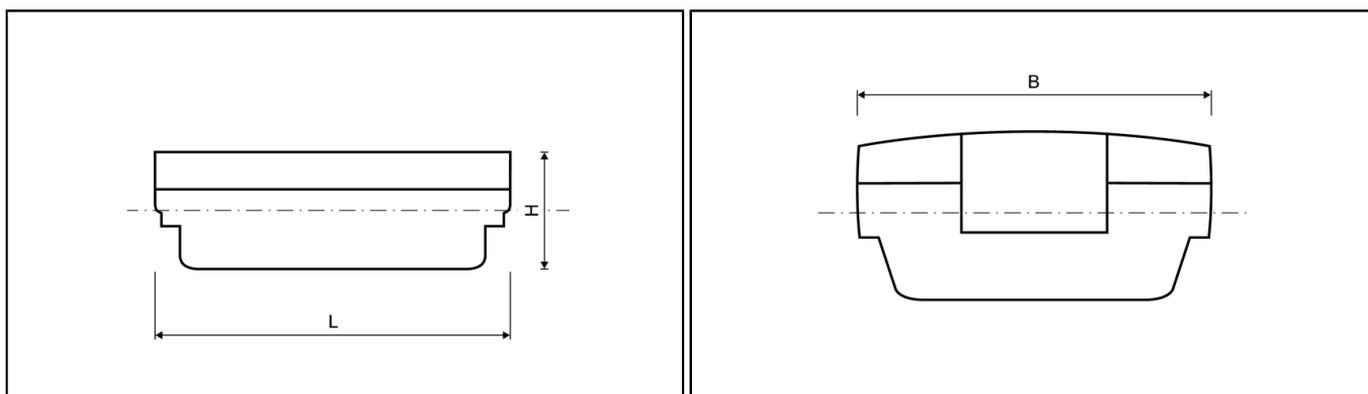
## INTERFACES

SCYLAR INT 8 Version glycol	
Optique	Interface ZVEI, pour communication et test, protocole M-Bus, 2 400 bauds
M-Bus	Télégramme configurable, conforme EN13757-3, lecture et paramétrage en liaison 2 fils protégée contre les inversions de polarité, détection automatique de vitesse (300 et 2 400 bauds), 2 sorties M-Bus avec 2 adresses primaires
L-Bus	Adaptateur pour module radio externe, télégramme configurable, conforme EN13757-3, lecture et paramétrage en liaison 2 fils protégée contre les inversions de polarité
RS232	Interface série pour la communication avec des appareils externes, un câble spécial de liaison est nécessaire, protocole M-Bus, 300 et 2 400 bauds
RS485	Interface série pour la communication avec des appareils externes, alimentation 12V ± 5V, protocole M-Bus, 2 400 bauds
Sortie impulsions	Module 2 sorties impulsions avec 2 collecteurs ouverts (libre de potentiel), sortie 1: 4 Hz (largeur d'impulsion 125 ms), impulsion ou fonction statique (ex. erreur), sortie 2: 200 Hz (largeur d'impulsion ≥ 5 ms), rapport d'impulsion 1:1, programmable via le logiciel IZAR@MOBILE 2
Entrée impulsions	Module 2 entrées impulsion, max 20 Hz, programmable via le logiciel IZAR@MOBILE 2, les données peuvent être transférées à distance
Entrée et sortie impulsions combinées	Module 2 entrées et 1 sortie impulsions, programmable via le logiciel IZAR@MOBILE 2, nécessaire pour la détection de fuite
Sortie analogique	Module 4 ... 20 mA avec 2 sorties passives programmables, valeur programmable en cas d'erreur

## ENTRÉE TEMPÉRATURE

SCYLAR INT 8 Version glycol			
Cycle de mesure	T	s	Alimentation secteur: 2s   alimentation pile type D-cell: 4s
Différence de température de démarrage	$\Delta\theta$	K	0,125
Différence min. de température	$\Delta\theta_{\min}$	K	3
Différence max. de température	$\Delta\theta_{\max}$	K	175
Plage de température absolue mesurée	$\theta$	°C	-20 ... +190

## DIMENSIONS



SCYLAR INT 8 Version glycol			
Longueur totale	L	mm	150
Largeur du calculateur	B	mm	100
Hauteur	H	mm	54